

Preek ds. J. Linandi, GKIN regio Amstelveen, 31 december 2023 (Oudejaarsdienst)

“Heer, wijs mij Uw weg/ Tuhan, tunjukkanlah jalanMu padaku”

Matteüs 2:13-23

Geliefde gemeente. Weet u wat een ‘Sherpa’ is? Sherpa’s zijn mensen die hoog in de Himalaya leven en vooral bekend zijn geworden doordat ze bergbeklimmers van over de hele wereld helpen om de top van Mount Everest te bereiken. Een sherpa is een onmisbare berggids. Afgelopen juni stond er in het nieuws hoe een Maleisische klimmer op ‘ongelooflijke wijze’ door een Nepalese sherpa van de Mount Everest werd gered uit de zone des doods. Op zo’n 8000 meter hoogte, kwam die klimmer in de problemen. Zijn zuurstof raakte op en hij klampte zich vast aan een touw op een plek waar de temperatuur kan dalen tot wel -30 graden Celsius. Die sherpa bond die klimmer in een slaapmatje op zijn rug en tilde hem zo’n 600 meter naar beneden. Die tocht duurde zo’n zes uur. Wat een held is die sherpa! Wie heeft ooit gedroomd om naar de Mount Everest te gaan? Dan hebt u ongetwijfeld hulp nodig van een sherpa.



Jemaat yang terkasih. Tahukah anda apa itu ‘Sherpa’? Sherpa adalah orang-orang yang tinggal di dataran tinggi Himalaya dan terkenal karena membantu pendaki gunung dari seluruh dunia mencapai puncak Gunung Everest (gunung tertinggi di dunia). Sherpa adalah pemandu gunung yang sangat diperlukan. Bulan Juni lalu ada berita bahwa seorang pendaki gunung dari Malaysia secara luar biasa diselamatkan oleh seorang Sherpa dari Nepal di Gunung Everest. Pendaki gunung ini mengalami kesulitan di ‘zona kematian’, sekitar 8000 meter ketinggian. Oksigennya habis dan dia hanya bisa berpegangan pada tali di tempat yang suhunya bisa turun hingga -30 derajat Celcius. Sherpa itu mengikat pendaki itu dalam matras di punggungnya dan membawanya turun sekitar 600 meter ke bawah. Perjalanan itu memakan waktu enam jam. Betapa luar biasanya sherpa itu! Siapa yang pernah bermimpi mendaki Gunung Everest? Pasti anda membutuhkan bantuan dari sherpa.



De reis van ons leven is ook niet makkelijk. Wij moeten bergen beklimmen en dalen doorkruisen. Hoe vind ik de juiste richting in het leven? Wie wijst de weg? Welke keuzes moet ik maken? Hoe

Perjalanan hidup kita juga tidak mudah. Kita harus mendaki gunung dan melintasi lembah. Bagaimana menemukan arah yang benar dalam hidup? Siapa yang menunjukkan jalan? Pilihan

weet ik dat ik de goede weg kies te midden van zoveel gevaren in het leven? Wie is mijn gids?

We hebben gelezen uit Matteüs 2. Een vervolg van het Kerstverhaal. Het is een heel verdrietig gedeelte, het gaat over Jozef en Maria die moeten vluchten met de kleine Jezus, en het gaat over dat bloedbad in Bethlehem. In een hysterische woede-uitbarsting probeert Herodes zijn koninkrijk vast te houden door jongens van twee jaar en jonger in en rond Bethlehem te doden. Dat vindt plaats nadat de wijzen niet terug komen naar Herodes.



Valt het u op hoeveel dromen er zijn in onze lezing? Alleen al in dit bijbelgedeelte wordt drie keer vermeld dat God aan Jozef verschijnt in een droom. (Als u de vorige gedeelten uit Matteüs leest, vindt u eerder ook twee dromen: een droom die Jozef kreeg om Maria niet te verlaten en een droom die de wijzen kregen om via een andere route terug te keren naar hun land).

mana yang harus kuambil? Bagaimana aku tahu memilih jalan yang benar di tengah banyak bahaya dalam hidup ini? Siapa pemanduku?

Kita telah membaca dari Matius 2. Lanjutan dari kisah Natal. Ini adalah bagian yang sangat menyedihkan. Tentang Yusuf dan Maria yang harus melarikan diri. Tentang pembantaian di Betlehem. Dalam kemarahan yang histeris, Herodes mencoba mempertahankan kekuasaan dengan membunuh anak-anak laki-laki yang berumur dua tahun ke bawah di Betlehem dan sekitarnya. Ini terjadi setelah orang majus tidak kembali kepada Herodes.



Apakah anda perhatikan ada berapa mimpi dalam bacaan Firman hari ini? Sampai tiga kali kita baca bahwa Allah menyatakan diri kepada Yusuf dalam mimpi. (Jika anda membaca bagian sebelumnya dari Matius, anda akan menemukan dua mimpi yang terdahulu: mimpi Yusuf agar tidak meninggalkan Maria, mimpi orang majus agar pulang ke negeri mereka melalui jalan lain).



De eerste droom vinden we in vers 13. **God waarschuwt Jozef voor Herodes en geeft hem opdracht om te vluchten naar Egypte.** Dat doet Jozef en zo ontkomt Jezus aan die moordpartij daar in Betlehem. Over de tweede droom lezen we in vers 19-20: *‘Nadat Herodes gestorven was, verscheen er in een droom aan Jozef in Egypte een engel van de Heer, die zei: ‘Maak je gereed en ga met het Kind en Zijn moeder naar het land Israël. Want zij die het Kind om het leven wilden brengen, zijn gestorven.’* En dat doet Jozef. Hij is van plan, samen met Maria, om terug te gaan naar Betlehem, of misschien Jeruzalem, dat ligt vlak bij elkaar. Jozef en Maria zullen dat heel logisch gevonden hebben. De Messias, die moet toch opgroeien in de buurt van de tempel in Jeruzalem? Maar opnieuw krijgt Jozef een droom. Want wat blijkt? Herodes is wel gestorven, maar in de provincie Judea, waarin Jeruzalem ligt, en Betlehem, daar is Archelaüs, een zoon van Herodes op de troon gekomen die nog veel wreder is dan zijn vader. Het doet mij denken aan een spreekwoord uit Indonesië *‘Lepas dari mulut harimau masuk ke mulut buaya’* oftewel *‘Ontsnapt aan de tijger, maar je belandt nu in de bek van de krokodil’*. Ontsnapt uit gevaar, maar je komt in een ander gevaar terecht.



Mimpi pertama di bacaan Firman hari ini ada di ayat 13. **Allah memperingatkan Yusuf akan Herodes dan memerintahkan dia untuk lari ke Mesir.** Yusuf melakukan itu dan dengan demikian loloslah Yesus dari pembantaian di Betlehem. Tentang mimpi kedua kita baca di ayat 19-20: *‘Setelah Herodes mati, nampaklah malaikat Tuhan kepada Yusuf dalam mimpi di Mesir, katanya: “Bangunlah, ambillah Anak itu serta ibu-Nya dan berangkatlah ke tanah Israel, karena mereka yang hendak membunuh Anak itu, sudah mati.”* Yusuf taat akan perintah Tuhan. Ia berencana akan kembali ke Betlehem atau mungkin ke Yerusalem yang letaknya berdekatan. Yusuf dan Maria tentu berpikir bahwa Mesias harus dibesarkan di dekat Bait Allah di Yerusalem. Namun Yusuf kembali mendapat mimpi. Herodes memang sudah mati, tetapi putra dari Herodes naik tahta di provinsi Yudea, di mana Yerusalem dan Betlehem berada. Putra Herodes yang bernama Arkhelaus ini ternyata lebih kejam lagi dari ayahnya. Ini mengingatkan saya pada peribahasa yang berbunyi: *‘Lepas dari mulut harimau masuk ke mulut buaya’* Artinya: lolos dari satu bahaya, tapi masuk dalam bahaya lainnya.



Godzij dank krijgt Jozef opnieuw een droom.
 Vers 22: *‘Nadat hij in een droom een aanwijzing had gekregen week hij uit naar Galilea...’*
 Drie dromen! Dat is heel opmerkelijk. Elke keer geeft God heel duidelijk leiding, en Hij gebruikt daarvoor een droom. **Drie dromen als wegwijzers.**

Verder is er nog iets dat opvalt in dit bijbelgedeelte. Elke keer wordt verwezen naar een tekst uit het Oude Testament. Elke keer schrijft Matteüs: ‘Dit en dat is gebeurd, zodat vervuld werd wat die en die profeet heeft gezegd.’ Kijk maar mee. Vers 15: *‘...hij (Jozef) bleef tot de dood van Herodes. Zo moest in vervulling gaan wat bij monde van de profeet door de Heer is gezegd: ‘Uit Egypte heb Ik mijn Zoon geroepen.’* Dit is een vervulling van Hosea 11:1. Op de één of andere manier zou de Messias uit Egypte komen, maar hoe, dat wist niemand precies. Want ja, de Messias zou toch geboren worden in Betlehem. Ook dat is een profetie, uit Micha 5.

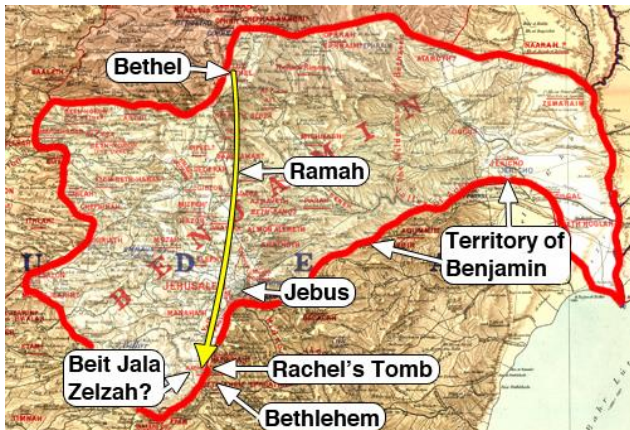


Puji Tuhan. Yusuf kembali mendapat mimpi.
 Ayat 22: *‘...Karena dinasihati dalam mimpi, pergilah Yusuf ke daerah Galilea...’* Tiga mimpi! Luar biasa! Setiap kali Allah memberi petunjuk yang sangat jelas dan untuk itu Allah menggunakan mimpi. **Tiga mimpi sebagai petunjuk jalan.**

Ada juga hal lain yang menonjol dalam bacaan Firman hari ini. Tiap kali Matius merujuk kepada ayat di Perjanjian Lama. Tiap kali ditulisnya: ‘hal ini terjadi supaya genaplah apa yang dinubuatkan nabi ...’ Mari kita lihat bersama. Ayat 15: *‘... dan tinggal di sana hingga Herodes mati. Hal itu terjadi supaya genaplah yang difirmankan Tuhan oleh nabi: "Dari Mesir Kupanggil Anak-Ku."* Ini adalah penggenapan Hosea 11:1. Entah bagaimana caranya, Mesias akan keluar dari Mesir. Sementara itu nubuat lain dari Mikha 5 mengatakan bahwa Mesias akan lahir dari Betlehem.



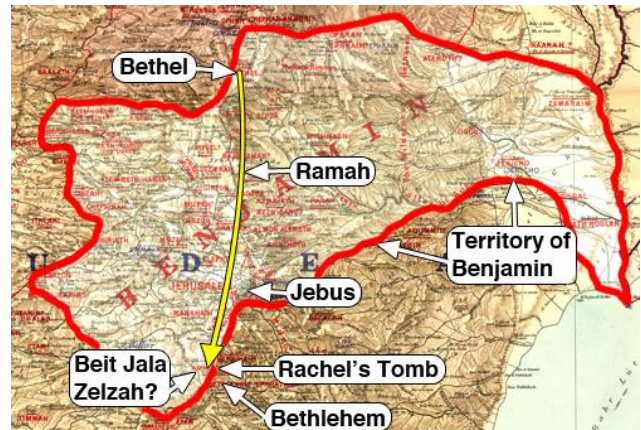
Als Matteüs verteld heeft over de kindermoord in Betlehem, dan schrijft hij in vers 17-18: *‘Zo ging in vervulling wat gezegd is door de profeet Jeremia: ‘Er klinkt een stem in Rama, geweest en luid geklaag. Rachel beweent haar kinderen en wil niet worden getroost, want ze zijn er niet meer.’* Rama, dat ligt een stuk ten noorden van Betlehem. En Rama, dat was eeuwen eerder - zeg maar - het ‘Westerbork van Israël’. Vanuit Rama werden de mensen op transport gezet naar Babel, om daar in ballingschap te gaan. En de profeet Jeremia beschrijft het drama wat daar plaatsvindt. Rachel is één van de vrouwen van Jakob, één van de stammoeders van Israël. Rachel kijkt als het ware toe hoe haar verdere nakomelingen worden afgeslacht. En zó gaat het nu ook in Betlehem als onschuldige kinderen van Betlehem (waarschijnlijk tussen 10-30 jongens) vermoord worden door Herodes. Rachel, de stammoeder van Israël kijkt als het ware hoe haar verre nakomelingen in ballingschap gaan: zoals nu Jozef, Maria en Jezus vluchten naar Egypte. En Rachel huilt...



En dan is er de derde aanhaling uit de Bijbel. Jozef en Maria kunnen niet terug naar Betlehem of naar Jeruzalem. Dus ze wijken uit naar het noorden, naar Galilea, naar het stadje Nazareth, waar ze ook eerder al woonden. *‘Zo moest in vervulling gaan wat gezegd is door de profeten: ‘Hij zal Nazoreeër genoemd worden.’* **Drie bijbelteksten als wegwijzers.** ‘Kijk maar,’ zegt Matteüs, ‘het stáát er allemaal al! Je kunt het niet over het hoofd zien. Jezus is werkelijk de beloofde Messias!

Wat is het bijzonder! In onze lezing wordt drie keer een tekst uit het Oude Testament aangehaald, een tekst die vervuld is in Jezus, en

Ketika Matius bercerita tentang pembunuhan anak-anak di Betlehem, ia menulis di ayat 17-18: *‘Dengan demikian genaplah firman yang disampaikan oleh nabi Yeremia: “Terdengarlah suara di Rama, tangis dan ratap yang amat sedih; Rahel menangisi anak-anaknya dan ia tidak mau dihibur, sebab mereka tidak ada lagi.”* Rama letaknya di sebelah utara Betlehem. Beberapa abad sebelumnya, Rama itu seperti ‘Westerbork-nya Israel’. Dari Rama, orang-orang diangkut ke pembuangan di Babel. Nabi Yeremia menuliskan drama yang terjadi waktu itu. Rahel adalah seorang istri Yakub, seorang nenek moyang Israel. Rahel seakan melihat bagaimana keturunannya dibantai. Inilah yang terjadi sekarang di Betlehem ketika anak-anak yang tidak bersalah itu (kemungkinan antara 10-30 anak laki-laki) dibunuh oleh Herodes. Rahel, nenek moyang Israel seakan melihat bagaimana keturunannya di masa depan pergi ke pengasingan: seperti Yusuf, Maria dan Yesus yang melarikan diri ke Mesir. Rahel menangis melihat semua itu.



Selanjutnya kita lihat kutipan ketiga dari Alkitab. Yusuf dan Maria tidak dapat kembali ke Betlehem atau Yerusalem. Jadi mereka pindah ke sebelah Utara, ke daerah Galilea, ke kota Nazaret, tempat mereka tinggal sebelumnya. *‘...Hal itu terjadi supaya genaplah firman yang disampaikan oleh nabi-nabi, bahwa Ia akan disebut: Orang Nazaret.’* **Tiga ayat Alkitab sebagai petunjuk jalan.** ‘Lihatlah semuanya sudah dinubuatkan,’ kata Matius. Yesus sungguh Mesias yang dijanjikan itu!

Betapa istimewanya ini! Di bacaan Firman hari ini ada tiga kutipan ayat dari Perjanjian Lama yang digenapi oleh Yesus. Demikian juga ada

drie keer stuurt God een droom. Zoveel aanwijzingen van God. **God werkt door Zijn Woord (de Bijbel), en Hij werkt door Zijn Geest.** De Heilige Geest stuurt dromen aan Jozef. En op die manier, door Woord en Geest, leidt God Jozef en Maria en Jezus door de geschiedenis heen. God is de grote, hemelse Gids. Hij weet waar de gevaren zijn die je moet vermijden. God zorgt ervoor dat Zijn Zoon Zijn missie op aarde kan volbrengen, Zijn missie om mensen te redden. Er is dreiging, er is moord en doodslag, onschuldige kinderen worden omgebracht. Het is een afschuwelijke tijd. Maar de hemelse Gids leidt Zijn kinderen door Zijn Woord en Zijn Geest. Wat een bemoediging is het! En die hemelse Gids is nog steeds dezelfde! Die twee handen, Woord en Geest, gebruikt Hij ook nu, ook vandaag de dag! Zo leidt Hij ons op onze levensreis.

Geliefde gemeente. Vandaag is de laatste dag van het jaar 2023. Neem de tijd om terug te blikken op wat God heeft gedaan. Neem de tijd om Gods vergeving te vragen voor uw tekortkomingen en zonden. Neem de tijd om te reflecteren op Gods leiding en bescherming en prijs Hem daarvoor. Neem de tijd om Zijn zegeningen te tellen en dank God daarvoor.



tiga mimpi yang diberikan Allah. Begitu banyak petunjuk dari Allah. **Allah bekerja melalui FirmanNya (Alkitab) dan melalui RohNya.** Roh Kudus mengirim mimpi kepada Yusuf. Dengan cara demikian, melalui Firman dan Roh, Allah memimpin Yusuf, Maria, dan Yesus dalam perjalanan hidup ini. Allah adalah Pemandu sorgawi. Ia tahu bahaya-bahaya yang harus kita hindari. Allah memelihara agar AnakNya Yesus dapat memenuhi misiNya di dunia ini untuk menyelamatkan manusia. Ada ancaman, pembunuhan, pembantaian, anak-anak tidak bersalah dibunuh Herodes. Periode mengerikan. Namun Pemandu sorgawi memimpin anak-anakNya melalui Firman dan RohNya. Sungguh ini menguatkan kita. Sang Pemandu sorgawi masih sama! Dua tanganNya, Firman dan Roh, dipakaiNya sampai sekarang ini untuk memimpin kita dalam perjalanan hidup ini.

Jemaat terkasih. Hari ini adalah hari terakhir di tahun 2023. Ambillah waktu untuk melihat ke belakang apa yang Tuhan sudah kerjakan. Ambillah waktu untuk meminta pengampunan Tuhan untuk kekurangan dan dosa anda. Ambillah waktu untuk merenungkan pimpinan dan perlindungan Tuhan dan pujilah Dia untuk semua itu. Ambillah waktu untuk menghitung berkat Tuhan dan ucapilah syukur untuk semua itu.



God leidt ons door Zijn Woord: de Bijbel. Die Bijbel is ons gegeven als een kostbaar geschenk. Hoe meer wij in de Bijbel thuis raken, hoe meer wij als het ware een plattegrond in ons hoofd hebben, waarin wij de hobbels en gaten in de weg zien. De Bijbel geeft overzicht, door de Bijbel krijg je een helicopterview en je ziet veel beter de patronen in je leven. Laten we daarom meer lezen uit de Bijbel. U kunt daarvoor een Bible-app gebruiken. Er zijn ook bijbelse dagboekjes of bijbelleesroosters. God Zélf spreekt door Zijn Woord. Láát je dan ook aanspreken! Zo'n Gids heb je broodnodig in het mijnenveld van het leven.

God leidt ons door Zijn Geest. De Heilige Geest heeft heel veel mogelijkheden. In onze lezing zien we dat Hij drie keer een droom geeft. Maar de Geest kan ons ook leiden door een gesprek, door wat iemand anders tegen je zegt. Of door iets wat je leest, of wat je hoort. Soms door een lied, of door bepaalde omstandigheden. De Heilige Geest heeft heel veel pijlen op Zijn boog om ons de weg te wijzen.

Wij lezen vandaag vooral over dromen. Doet de Heilige Geest dat nog steeds? Nou en of! Ik ken enkele personen in de GKIN die vanwege dromen tot geloof in de Here Jezus gekomen zijn. In landen die gesloten zijn voor het evangelie, gebeurt het met regelmaat dat mensen Jezus zien in visioenen. En veel van die verhalen zijn zo bijzonder. Het versterkt ons geloof. God doet nog steeds wonderen om mensen te brengen naar Jezus. Laten we daarom bidden voor de werking van Gods Geest in de harten van velen.

God leidt door Zijn Woord en óók door Zijn Geest! Maar wij moeten die twee wel dicht bij elkaar houden. Woord en Geest spreken elkaar nóóit tegen. **Als je een bijzondere droom krijgt, of een visioen, moet altijd je eerste vraag zijn: ‘Klopt dit met wat de Bijbel zegt?’**

Ik heb een goede vriendin in Zuid-Korea die al enkele jaren samen met haar gezin lid is van de Shincheonji Kerk, een sekte in Zuid-Korea. De oprichter van die sekte is Lee Man-hee die beweert dat hij een openbaring heeft gekregen van God. Hij beweert dat hij de beloofde messias is en de enige die het Bijbelboek Openbaring kan

Allah memimpin kita melalui FirmanNya: Alkitab. Alkitab adalah hadiah berharga yang Allah berikan pada kita. Semakin kita mengenal Alkitab, semakin kita memiliki peta di kepala di mana kita bisa melihat gundukan atau lubang di jalan hidup. Alkitab memberi gambaran umum dan pandangan dari atas atas pola-pola hidup kita. Karena itu mari kita lebih lagi membaca Alkitab. Untuk itu anda bisa menggunakan *Bible-app* atau buku renungan harian atau daftar bacaan Alkitab setahun. Allah sendiri berbicara melalui FirmanNya. Berilah diri untuk disapa Allah dengan membaca FirmanNya. Kita membutuhkan Firman Allah sebagai Pemandu di tengah banyaknya ranjau kehidupan.

Allah memimpin kita melalui RohNya. Roh Kudus mempunyai banyak cara. Di bacaan kita, Roh Kudus memberikan mimpi tiga kali. Namun Roh Kudus juga dapat memimpin melalui percakapan dengan seseorang. Atau melalui apa yang kita baca atau dengar. Kadang juga melalui lagu atau situasi tertentu. Roh Kudus memiliki banyak anak panah di busurNya untuk menunjukkan jalan pada kita.

Hari ini kita membaca terutama tentang mimpi. Apakah Roh Kudus masih melakukan yang sama? Tentu! Saya mengenal beberapa orang di GKIN yang menjadi percaya kepada Tuhan Yesus karena mendapat mimpi. Di negara-negara yang tertutup terhadap Injil, seringkali Yesus menampakkan diri dalam mimpi atau penglihatan. Banyak kisah yang istimewa dan itu menguatkan iman kita. Allah masih tetap melakukan mujizat untuk membawa orang kepada Yesus. Mari kita berdoa agar Roh Kudus terus bekerja di dalam hati banyak orang.

Allah memimpin melalui FirmanNya dan RohNya! Namun keduanya itu tidak boleh dipisahkan. Firman dan Roh tidak saling bertentangan. **Kalau anda mendapat mimpi atau penglihatan, maka pertama-tama anda harus tanyakan: ‘Apakah ini sesuai dengan Alkitab?’**

Saya mempunyai seorang teman baik dari Korea Selatan yang sudah beberapa tahun ini menjadi anggota gereja Shincheonji, suatu sekte di Korea Selatan. Pendirinya bernama Lee Man-hee. Ia mengaku mendapat wahyu dari Allah dan mengaku sebagai mesias yang dijanjikan dan

uitleggen. Wij moeten heel voorzichtig zijn en niet misleid worden door valse profeten. Wij moeten alles toetsen aan de Bijbel. Het kan wel zijn dat bepaalde visioenen lijnrecht in gaan tegen de Bijbel. En dan moeten we het afwijzen. (vgl. Matteüs 24:23-24).

Geliefde gemeente. Over enkele uren verlaten we het jaar 2023. Op de drempel van het nieuwe jaar, zetten wij onze levensreis voort. Niet alleen, maar samen met de Heer Jezus. Vertrouw op God, want Hij is de beste Gids, de beste sherpa die je kan wensen. Ik eindig graag met de woorden uit Opwekking 687

*Heer, wijs mij Uw weg
en leid mij als een kind
dat heel de levensweg
slechts in U richting vindt.
Als mij de moed ontbreekt
om door te gaan,
troost mij dan liefdevol en moedig mij weer aan.*

*Heer, leer mij Uw wil
aanvaarden als een kind
dat blindelings en stil
U vertrouwt, vrede vindt.
Als mij de wil ontbreekt
Uw weg te gaan,
spreek door Uw Woord en
Geest mijn hart en leven aan.
Amen.*



satu-satunya orang yang dapat menjelaskan kitab Wahyu. Kita harus berhati-hati dan jangan sampai disesatkan oleh nabi-nabi palsu. Kita harus menguji segala sesuatu berdasarkan Alkitab. Kalau sebuah penglihatan bertentangan dengan Alkitab, maka kita harus menolaknya (bnd. Matius 24:23-24).

Jemaat terkasih. Beberapa jam lagi kita akan tinggalkan tahun 2023. Di ambang tahun baru ini, mari kita melanjutkan perjalanan hidup. Tidak sendiri, tetapi bersama Tuhan Yesus. Percayalah pada Allah karena Ia adalah Pemandu atau sherpa terbaik yang dapat kita andalkan. Saya ingin mengakhiri dengan teks dari lagu Opwekking 687

*Tuhan, tunjukkanlah jalanMu padaku
dan pimpin aku seperti anak kecil
yang seluruh jalan hidupnya
hanya mengandalkan pimpinanMu.
Kalau aku takut
untuk melangkah maju,
hiburlah dengan penuh kasih dan doronglah aku.*

*Tuhan, ajari aku kehendakMu
menerima seperti anak kecil
yang tenang dan sepenuhnya
mempercayaiMu dan menemukan damai di
dalamMu.
Kalau aku malas mengikuti jalanMu,
berbicaralah melalui FirmanMu dan RohMu
dalam hati dan hidupku.
Amin.*

